

Pour la RÉPUBLIQUE
POPULAIRE HONGROISE

Anna KARA

For the HUNGARIAN
PEOPLE'S REPUBLIC

1) Selon l'avis du Gouvernement de la République Populaire Hongroise les dispositions de l'article 10 des Conventions "blessés et malades", "maritime" et "prisonniers de guerre", ainsi que de l'article 11 de la Convention relative à la protection des personnes civiles, concernant la substitution de la Puissance protectrice, ne peuvent être appliquées que dans le cas où le Gouvernement de l'Etat, dont les personnes protégées sont les ressortissants, n'existe plus.

2) Le Gouvernement de la République Populaire Hongroise ne peut pas approuver les dispositions de l'article 11 des Conventions "blessés et malades", "maritime" et "prisonniers de guerre", respectivement de l'article 12 de la Convention relative à la protection des personnes civiles, selon lesquelles la compétence de la Puissance protectrice s'étend à l'interprétation des Conventions.

1) In the opinion of the Government of the Hungarian People's Republic, the provisions of Article 10 of the Wounded and Sick, Maritime Warfare and Prisoners of War Conventions and of Article 11 of the Civilians Convention, concerning the replacement of the Protecting Power, can only be applied if the Government of the State of which the protected persons are nationals, no longer exists.

2) The Government of the Hungarian People's Republic cannot approve the provisions of Article 11 of the Wounded and Sick, Maritime Warfare and Prisoners of War Conventions and of Article 12 of the Civilians Convention, according to which the competence of the Protecting Power extends to the interpretation of the Convention.

Pour l'INDE

D. B. DESAI

For INDIA

Pour l'IRAN

A. H. MEYKADEH

For IRAN

Pour la RÉPUBLIQUE
D'IRLANDE

Sean MACBRIDE

For the REPUBLIC
OF IRELAND

Pour ISRAËL

M. KAHANY

For ISRAEL

Sous la réserve que, tout en respectant l'inviolabilité des emblèmes et signes distinctifs de la Convention, Israël se servira du Bouclier Rouge de David comme emblème et signe distinctif du service sanitaire de ses forces armées.

Subject to the reservation that, while respecting the inviolability of the distinctive signs and emblems of the Convention, Israel will use the Red Shield of David as the emblem and distinctive sign of the medical services of her armed forces.

Pour l'ITALIE

Giacinto AURITI
Ettore BAISTROCCHI

For the ITALY

Pour le LIBAN

MIKAOUI

For the LEBANON

Pour le LIECHTENSTEIN

Comte F. WILCZEK

For LIECHTENSTEIN

Pour le LUXEMBOURG

J. STURM

For LUXEMBURG

Pour le MEXIQUE

Pedro DE ALBA
W. R. CASTRO

For MEXICO